



Mi otro yo

Author: Fred Strydom

Illustrator: Jess Jardim-Wedepohl

Translator: Anna-Maria Galcerán Fries

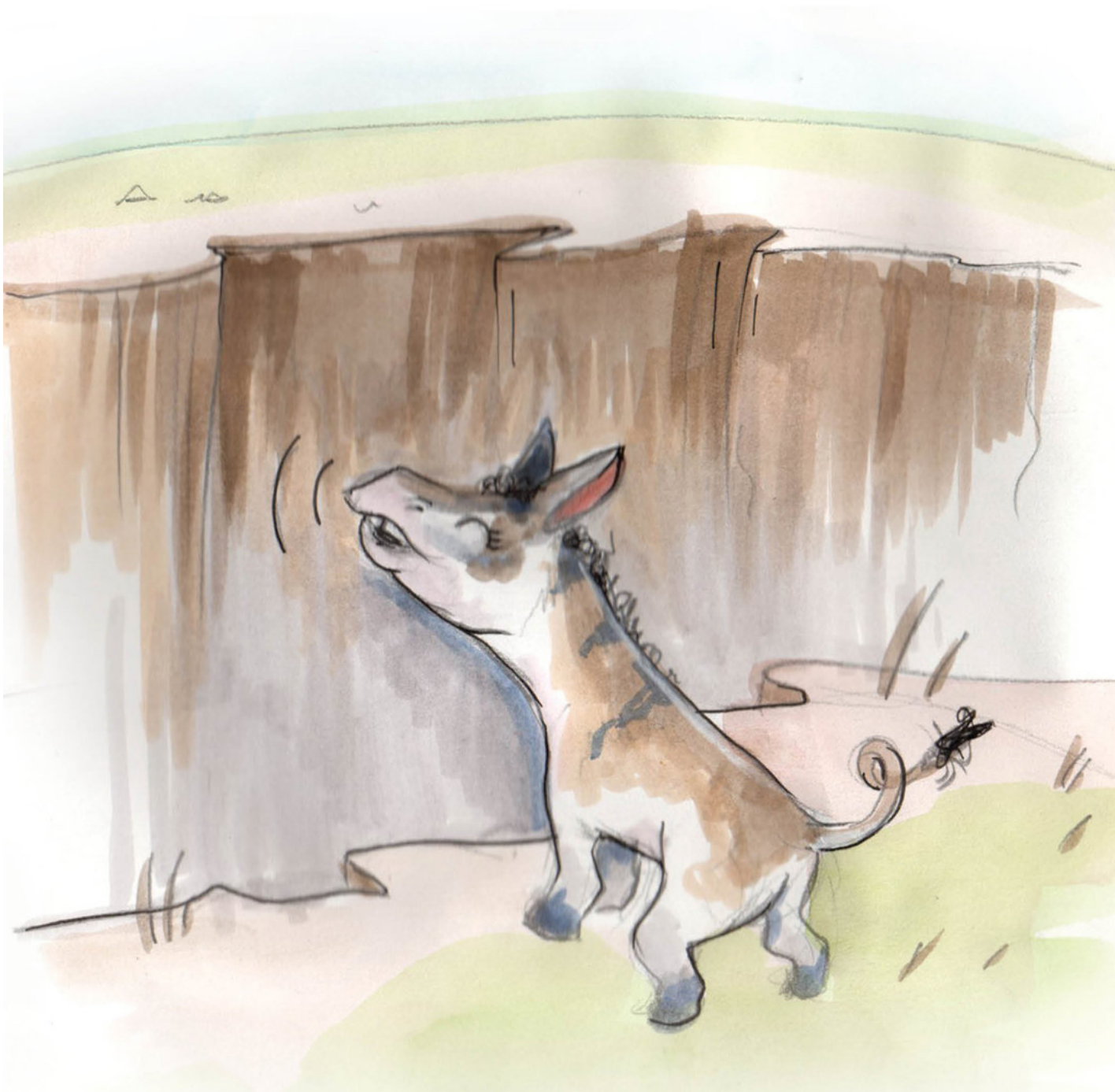
Level 1



Me pregunto si, en
otra parte del mundo,
vive otro yo.



Que se ve igual que yo.



Y que habla igual que yo.

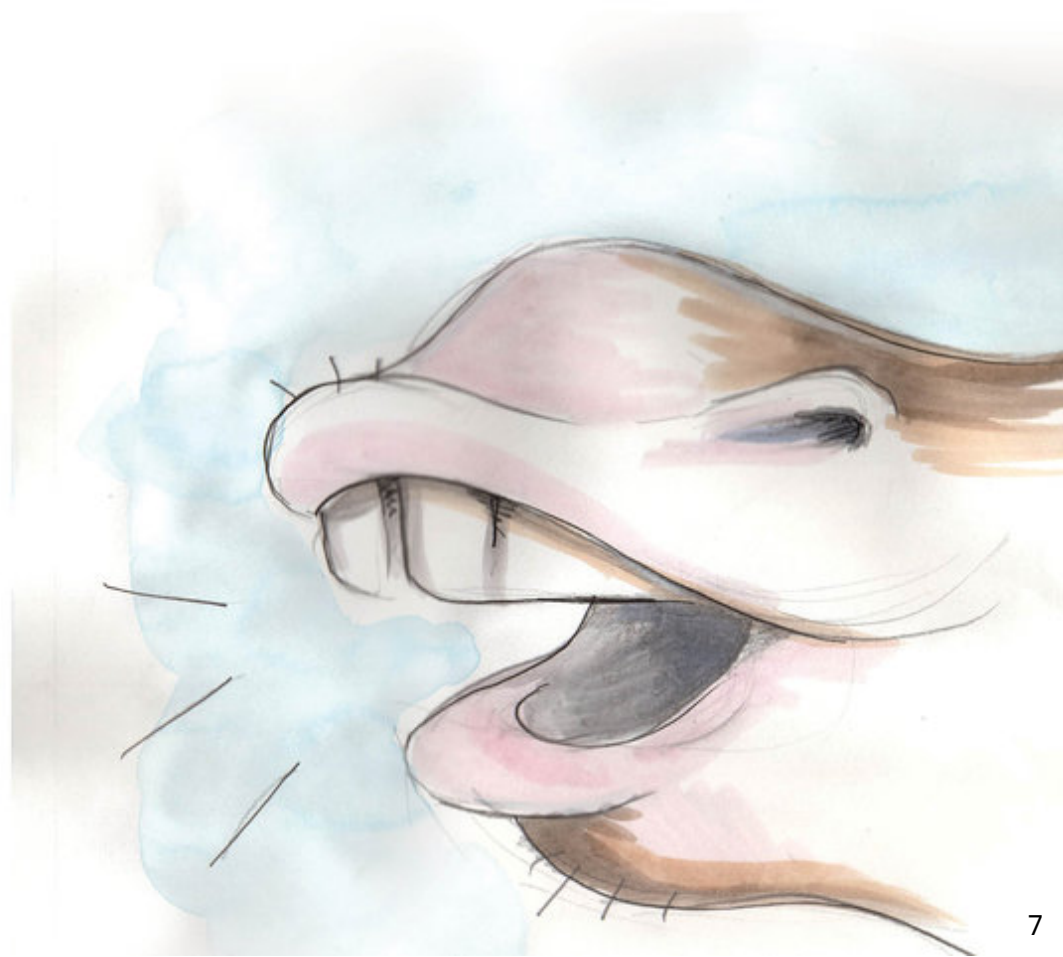


Y tiene los mismos rizados.



Los mismos ojos, las mismas orejas.

La misma risa.





Que puede hacer lo
que yo.



Y que no puede hacer lo que yo no.





Para encontrar al otro yo, busqué por todas partes.

Bajé al parque, y miré entre los árboles.



Eché un vistazo, en lo alto y en lo bajo.



Miré todas las caras...



...pero ninguna se me asemejaba.





¡No hay nadie como yo en el mundo!

¡Soy especial, lo tengo por seguro!



Y esto que te digo, ¡no solo me pasa a mí!

Tú también eres especial, ¡solo hay uno de ti!

Story Attribution:

This story: Mi otro yo is translated by [Anna-Maria Galcerán Fries](#). The © for this translation lies with Anna-Maria Galcerán Fries, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Is There Anyone Like Me?](#)', by [Fred Strydom](#). © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [A donkey looking at its reflection in water](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A donkey sitting on the ground](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A donkey looking at his reflection in water](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A donkey brays](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A donkey and a hippo](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A donkey looking up at its curls](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A donkey braying](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A donkey and a hyena going for a run](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A donkey and a monkey eating bananas](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A donkey twisting around a tree](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

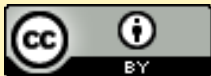


Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Illustration Attributions:

Page 11: [A donkey with a bird and a hedgehog](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A donkey, water buffalo, giraffe and an elephant](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A donkey looking at its shadow](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A donkey surrounded by animals](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A donkey giving a wink](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Mi otro yo

(Spanish)

Esta es la historia de un burro que se investiga si hay otro animal exactamente igual que él.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!